



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 12.12.2000
KOM (2000) 825 slutlig

2000/0334 (ACC)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och
Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och
om ändring av protokollen om jordbruk som bifogas associeringsavtalet
mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien**

(framlagt av Kommissionen)

MOTIVERING

1. I Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan, som är i kraft sedan den 1 mars 1998, föreskrivs i artikel 16 att gemenskapen och Tunisien gradvis skall liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.
2. I artikel 18 i Europa-Medelhavsavtalet föreskrivs att gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2000 skall undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2001.
3. Rådet har bemyndigat kommissionen att inleda förhandlingar med Konungariket Marocko, Staten Israel och Republiken Tunisien för att förhandla fram ytterligare liberalisering av handelsutbytet av jordbruksprodukter med dessa länder i linje med associeringsavtalet och Barcelonaprocessen.
4. I protokoll nr 1 om den ordning som skall tillämpas på import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien föreskrivs en särskild ordning för olivolja med ursprung i Tunisien. Enligt denna ordning skall det inom en kvantitet på 46 000 ton per regleringsår tas ut en nedsatt tull för obehandlad olivolja under perioden från den 1 januari 1996 till den 31 december 1999.

Ordningen har förlängts med ett år och löper ut den 31 december 2000 och det är därför lämpligt att ersätta denna med en permanent ordning så att den traditionella handeln med olivolja inte störs och att föra in medgivandet för olivolja i protokollet.
5. Förhandlingar har ägt rum mellan parterna som enats om att anpassa protokoll nr 1 och protokoll nr 3 om jordbruksvaror i syftet att så långt som möjligt liberalisera handelsutbytet med jordbruksvaror i linje med associeringsavtalet och Barcelonaprocessen.
6. Syftet med föreliggande förslag är att begära att rådet godkänner att protokoll nr 1 och nr protokoll 3 som bifogas associeringsavtalet ändras genom en skriftväxling.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollen om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första meningen i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹, och

av följande skäl:

- (1) I Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan², som är i kraft sedan den 1 mars 1998, föreskrivs i artikel 16 att gemenskapen och Tunisien gradvis skall liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.
- (2) I artikel 18 i Europa-Medelhavsavtalet föreskrivs att gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2000 skall undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2001.
- (3) Gemenskapen och Republiken Tunisien har enats om att ändra protokoll nr 1 och protokoll nr 3 om jordbruksprodukter genom ett avtal genom skriftväxling. Avtalet bör godkännas.
- (4) Eftersom de åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning är förvaltningsåtgärder enligt artikel 2 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter³, bör de antas i enlighet med förvaltningsförfarandet i artikel 4 i det beslutet.

¹ EGT C, , s. .

² EGT L 97, 30.3.1998, s. 1.

³ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering beträffande jordbruksprodukter godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Avtalstexten bifogas detta beslut.

Artikel 2

1. Kommissionen skall biträdas av den förvaltningskommitté för spannmål som inrättas genom artikel 23 i rådets förordning (EG) nr 1766/92⁴ och vid behov av de förvaltningskommittéer som inrättas genom motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma organisationen av marknaden eller av den tullkodexkommitté som inrättas genom artikel 248bis i förordning (EEG) nr 2913/92⁵.
2. När hänvisning sker till denna punkt skall förvaltningsförfarandet i artikel 4 i beslut 1999/468/EG tillämpas, varvid bestämmelserna i artikel 7.3 i det beslutet skall iakttas.
3. Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall fastställas till en månad.

Artikel 3

Rådets ordförande befullmäktigas härmed att utse den person som skall vara bemyndigad att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel

*På rådets vägnar
Ordförande*

⁴ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 (EGT L 193, 29.7.2000, s. 37).

⁵ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

AVTAL

genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollen om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien

Skrivelse nr 1

Skrivelse från Europeiska gemenskapen

Bryssel den

Jag har äran att hänvisa till de förhandlingar som har ägt rum i enlighet med artikel 16 i Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan, som är i kraft sedan den 1 mars 1998, i vilket det föreskrivs att gemenskapen och Tunisien gradvis skall liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

Förhandlingarna har avslöpt i enlighet med artikel 18 i Europa-Medelhavsavtalet i vilken det föreskrivs att gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2000 skall undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2001.

Som resultat av förhandlingarna har parterna enats om följande:

1. Datumangivelserna i artikel 1.5 i protokoll nr 1 skall ersättas med följande: "från och med den 1 januari 2002 till och med den 1 januari 2005".
2. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:
 - a) I andra meningen skall "Coteaux de Teboura" ersättas med "Coteaux de Tebourba".
 - b) Följande stycke skall läggas till:

"Vin med ursprungsbeteckning och ursprung i Tunisien skall åtföljas av ett ursprungsintyg i enlighet med den förlaga som återfinns i avtalet om förmånsbehandling eller av dokument V I 1 eller V I 2, vilka skall vara viserade i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 3590/85 om det intyg och den analysrapport som krävs för import av vin, druvsaft och druvmust".
3. Artikel 3 i protokoll 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 3

1. Obearbetad olivolja enligt KN-nummer 1509 10 10 och 1509 10 90 som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen skall, inom en maximal kvantitet på 50 000 ton, från och med den 1 januari 2001 få importeras till gemenskapen tullfritt.

2. Från och med den 1 januari 2002 skall den maximala kvantiteten, varje år under fyra år, ökas med 1 500 ton upp till 56 000 ton från och med den 1 januari 2005.
3. Om importen av olivolja enligt denna ordning hotar att störa jämvikten på Europeiska unionens marknad och särskilt på grund av gemenskapens skyldigheter i fråga om denna produkt inom Världshandelsorganisationen skall avtalsparterna hålla samråd för att finna lämpliga åtgärder, som båda parterna kan godta, för att råda bot på situationen."
4. Bilagorna till protokoll nr 1 och 3 skall ersättas med bilagorna 1A och 1B till detta beslut och en ny bilaga 2 till protokoll 1, innehållande en förlaga till ursprungsintyg, skall införas.
5. Från och med den 1 januari 2005 skall gemenskapen och Tunisien, i enlighet med artikel 16 i associeringsavtalet, undersöka situationen för att fastställa vilka liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2006.

Detta avtal skall godkännas av parterna enligt deras egna förfaranden.

Bestämmelserna i detta avtal skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godkänner innehållet i denna skrivelse.

Högaktningsfullt

För Europeiska unionens råd

Skrivelse nr 2

Skrivelse från Republiken Tunisien

Bryssel den

Jag har äran att bekräfta mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

"Jag har äran att hänvisa till de förhandlingar som har ägt rum i enlighet med artikel 16 i Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan och Republiken Tunisien, å andra sidan, som är i kraft sedan den 1 mars 1998, i vilket det föreskrivs att gemenskapen och Tunisien gradvis skall liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

Förhandlingarna har avslöpt i enlighet med artikel 18 i Europa-Medelhavsavtalet i vilken det föreskrivs att gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2000 skall undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2001.

Som resultat av förhandlingarna har parterna enats om följande:

1. Datumangivelserna i artikel 1.5 i protokoll nr 1 skall ersättas med följande: "från och med den 1 januari 2002 till och med den 1 januari 2005".
2. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:
 - a) i andra meningen skall "Coteaux de Teboura" ersättas med "Coteaux de Tebourba".
 - b) följande stycke skall läggas till:

"Vin med ursprungsbeteckning och ursprung i Tunisien skall åtföljas av ett ursprungsintyg i enlighet med den förlaga som återfinns i avtalet om förmånsbehandling eller av dokument VI 1 eller VI 2, vilka skall vara viserade i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 3590/85 av den 18 december 1985 om det intyg och den analysrapport som krävs för import av vin, druvsaft och druvmust".
3. Artikel 3 i protokoll 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 3

1. Obearbetad olivolja enligt KN-nummer 1509 10 10 och 1509 10 90 som är helt framställd i Tunisien och som transporteras direkt därifrån till gemenskapen skall, inom en maximal kvantitet på 50 000 ton, från och med den 1 januari 2001 få importeras till gemenskapen tullfritt.
2. Från och med den 1 januari 2002 skall den maximala kvantiteten, varje år under fyra år, ökas med 1 500 ton upp till 56 000 ton från och med den 1 januari 2005.

3. Om importen av olivolja enligt denna ordning hotar att störa jämvikten på Europeiska unionens marknad och särskilt på grund av gemenskapens skyldigheter i fråga om denna produkt inom Världshandelsorganisationen skall avtalsparterna hålla samråd för att finna lämpliga åtgärder, som båda parterna kan godta, för att råda bot på situationen.
4. Bilagorna till protokoll nr 1 och 3 skall ersättas med bilagorna 1A och 1B till detta beslut och en ny bilaga 2 till protokoll 1, innehållande en förlaga till ursprungsintyg, skall införas.
5. Från och med den 1 januari 2005 skall gemenskapen och Tunisien, i enlighet med artikel 16 i associeringsavtalet, undersöka situationen för att fastställa vilka liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av parterna från och med den 1 januari 2006.

Detta avtal skall godkännas av parterna enligt deras egna förfaranden.

Bestämmelserna i detta avtal skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godkänner innehållet i denna skrivelse."

Jag bekräftar härmed att Republiken Tunisien godkänner innehållet i denna skrivelse.

Högaktningsfullt,

På Republiken Tunisiens vägnar

BILAGA -1 A

Protokoll nr 1

Den ordning som skall tillämpas vid import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Tunisien

2. Ursprungsintyg

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/ eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
0101 19 90	Hästar, andra än för slakt	100		80		artikel 1.6
ex 0204	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst, utom kött av tamfår	100		-		
0208	Annat kött och ätbara slaktbiprodukter, färska, kylda eller frysta	100		-		
0407 00 90	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta, utom från tamfåglar	100				
0409 00 00	Naturlig honung	100	50			
ex 0602 40	Rosor, även ympade/okulerade, utom rossticklingar	100		-		
0603 10	Snittblommor och blomknoppar, färska	100	1 000	-		artikel 1.5
ex 0701 90 50	Potatis, nyskördad, 1 januari - 30 juni	100	16 800	50		artikel 1.5
0702 00	Tomater, 1 oktober–31 maj	100 (*)		60 (*)		artikel 1.6
0703 10 11	Lök, 15 februari–15 maj	100		60		artikel 1.6
0703 10 19						
0703 20 00	Vitlök, 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
ex 0706 10 00	Morötter, 1 januari–31 mars	100		40		artikel 1.6
0707 00 05	Gurka, 1 januari–31 mars	100 (*)		0		artikel 1.6
0708 10 00	Ärter (Pisum sativum), 1 oktober-31 december	100		60		artikel 1.6
0708 20 00	Bönor (Vigna spp. Phaseolus spp), 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
0709 10 00	Kronärtskockor, 1 oktober–31 december	100 (*)		30 (*)		artikel 1.6
0709 20 00	Sparris, 1 oktober–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 30 00	Auberginer, 1 december–30 april	100		-		artikel 1.6
0709 40 00	Bladselleri (blekselleri), 1 november–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 60 10	Paprika och spansk peppar	100		40		artikel 1.6
0709 60 99	Andra frukter av släktena Capsicum och Pimenta	100		-		
0709 90 50	Fänkål, 1 november–31 mars	100		0		artikel 1.6
0709 90 70	Zucchini, 1 december–15 mars	100 (*)		-		
ex 0709 90 90	Vildlök (<i>Muscari comosum</i>), 15 februari–15 maj	100		60		artikel 1.6
	Persilja, 1 november–31 mars	100		0		
0710 80 59	Andra frukter av släktena Capsicum och Pimenta	100		-		
0711 20 10	Oliver för annan användning än oljeframställning (2)	100	10	-		
0711 30 00	Kapris	100		90		artikel 1.6
0711 90 10	Frukter av släktena Capsicum och Pimenta, utom paprika och spansk peppar	100		-		
ex 0713 50 00	Bondbönor och hästbönor, för utsäde	100		60		artikel 1.6
ex 0713	Baljväxtfrön, utom för utsäde	100		-		
0802 11 90	Mandel, med eller utan skal, utom bittermandel	100		0	1 120	artikel 1.5
0802 12 90						
ex 0804 10 00	Dadlar, löst liggande i förpackningar med en nettovikt av högst 35 kg	100		-		
ex 0805 10	Apelsiner, färska	100 (*)	35 123	80 (*)		artikel 1.5
ex 0805 10 80	Apelsiner, utom färska	100		0	1 680	artikel 1.5
ex 0805 20	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), färska Clementiner	100 (*)		80 (*)		artikel 1.6
ex 0805 30 10	Citroner, färska	100 (*)		80 (*)		artikel 1.6

(*) Tullnedsättningen avser endast värdetullsdelen.

- (1) Från och med det att en gemenskapsförordning rörande potatissektorn börjar tillämpas skall denna period förlängas till den 15 april och tullnedsättningen utöver kvoten skall vara 50 %.
- (2) Varor får omfattas av detta nummer om villkoren i gemenskapens bestämmelser för detta är uppfyllda [se artikel 291–300 i förordning (EEG) nr 2454/93 (EGT L 253, 11.10.1993, s. 71) och senare bestämmelser].

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a				
0805 40 00	Grapefrukter	80		-		
0806 10 10	Bordsdruvor, färska, 15 november–31 juli	100 (*)		-		
0807 11 00	Vattenmeloner, 1 april–15 juni	100		-		
0807 19 00	Melon, 1 november–31 maj	100		50		artikel 1.6
0809 10 00	Aprikoser	100 (*)		0	2 240	artikel 1.5
0809 40 05	Plommon, 1 november–15 juni	100 (*)		-		
0810 10 00	Jordgubbar och smultron, 1 november–31 mars	100		60		artikel 1.6
0810 20 10	Hallon, 15 maj–15 juni	50		-		
ex 0810 90 85	Granatäpplen	100				
ex 0810 90 85	Kaktusfikon	100				
ex 0812 90 20	Apelsiner och pomeranser, finmalda, tillfälligt konserverade	80		-		
ex 0812 90 95	Andra citrusfrukter, finmalda, tillfälligt konserverade	80		-		
0904 12 00	Peppar, krossad eller malen	100		-		
0904 20 90	Frukt av släktena Capsicum och Pimenta, krossade eller malda	100		-		
0910	Ingefära, saffran, gurkmeja, timjan, lagerblad, curry och andra kryddor	100		-		
1209 91 90	Grönsaksfrön, andra (3)	100		60		artikel 1.6
1209 99 99	Andra frön och frukter för utsäde (3)	100		60		artikel 1.6
1211 90 30	Tonkaböner	100		-		
1212 10	Johannesbröd, inbegripet johannesbrödsfrön	100		-		
ex 1302 20	Pektinämnen och pektinater	25		-		
1509 10	Olivolja och fraktioner av denna olja, oraffinerad	100	50 000			art. 3 § 2
ex 2001 10 00	Gurkor, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 20 00	Lök, utan tillsats av socker	100		-		
2001 90 20	Frukt av släktet Capsicum, med undantag av sötpaprika	100		-		
ex 2001 90 50	Svampar, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 90 65	Oliver, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 90 70	Sötpaprika, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 90 75	Rödbetor, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 90 85	Rödkål, utan tillsats av socker	100		-		
ex 2001 90 96	Andra, utan tillsats av socker	100		-		
2002 10 10	Skalade tomater	100		30		artikel 1.6
ex 2002 90	Tomatkoncentrat	100	4 000	0		(4)
2003 10 20	Svampar av släktet Agaricus, tillfälligt konserverade, genomkokta - av sorten Psalliota - andra	100 (*) 100 (*)		50 (*) 60 (*)		artikel 1.6 artikel 1.6
2003 10 30	Andra svampar av släktet Agaricus - av sorten Psalliota - andra	100 (*) 100 (*)		50 (*) 60 (*)		artikel 1.6 artikel 1.6
2003 10 80	Andra svampar	100		60		artikel 1.6
2003 20 00	Tryffel	100	5	-		

(3) Detta medgivande avser endast utsäde som uppfyller bestämmelserna i direktiven och saluföring av utsäde och växter.

(4) Kvantiteten tomatkoncentrat skall höjas till 4000 ton enligt följande tidsplan: 1.1.2001– 2 500 ton, 1.1.2002 – 2 875 ton, 1.1.2003 – 3 250 ton, 1.1.2004 - 3 625 ton, och från och med 1.1.2005 – 4 000 ton.

(*) Tullnedsättningen avser endast värdetullsdelen.

KN-nummer	Varuslag	Tullned- sättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuel la tullkvoter (%)	Referens- kvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
2004 10 99	Potatis, annan	100		50		artikel 1.6
ex 2004 9030	Kapris och oliver	100		-		
2004 90 50	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) och brytböner	100		20		artikel 1.6
2004 90 98	Sparris, morötter och blandningar	100		20		artikel 1.6
	Andra	100		50		artikel 1.6
2005 10 00	Homogeniserade grönsaker					
	Sparris, morötter och blandningar	100		20		artikel 1.6
	Andra	100		50		artikel 1.6
2005 20 20	Potatis i tunna skivor, friterade eller stekta, med eller utan salt eller kryddor, i lufttäta förpackningar och lämpliga för omedelbar förtäring	100		50		artikel 1.6
2005 20 80	Potatis, annan	100		50		artikel 1.6
2005 40 00	Ärter (<i>Pisum sativum</i>)	100		20		artikel 1.6
2005 51 00	Spritade böner	100		50		artikel 1.6
2005 59 00	Böner, andra	20		-		
2005 60 00	Sparris	20		-		
2005 70	Oliver	100		-		
2005 90 10	Frukt av släktet <i>Capsicum</i> , med undantag av sötpaprika	100		-		
2005 90 30	Kapris	100		-		
2005 90 50	Kronärtskockor	100		50		artikel 1.6
2005 90 60	Morötter	100		20		artikel 1.6
2005 90 70	Blandningar av grönsaker:	100		20		artikel 1.6
2005 90 80	Andra	100		50		artikel 1.6
2007 10 91	Homogeniserade beredningar tropiska frukter	50		-		
2007 10 99	Andra	50		-		
2007 91 90	Citrusfrukter, andra	50		-		
2007 99 91	Äppelmos	50		-		
2007 99 98	Andra	50		-		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Klyftor av grapefrukt och pomelo	80		-		
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), klementiner, wilkings och andra liknande citrushybrider, finmalda	80		-		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Apelsiner och citroner, finmalda:	80		-		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Citrusfrukter, finmalda	80		-		
ex 2008 30 91	Citrusfruktmassa	40		-		
2008 50 61 2008 50 69	Aprikoser	100		20		artikel 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Halva aprikoser	100		50		artikel 1.6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Aprikosmassa	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Halva persikor (även nektariner)	50		-		
ex 2008 70 99	Halva persikor (även nektariner)	100		50		artikel 1.6
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Fruktblandningar	100	1 000 (5)	55		

(5) Samtliga sex KN-nummer för fruktblandningar omfattas av samma tullkvot.

KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning (%)	Tullkvoter (ton)	Tullnedsättning utöver befintliga/eventuella tullkvoter (%)	Referenskvantitet (ton)	Särskilda bestämmelser
		a	b	c	d	e
2009 11 2009 19	Apelsinsaft	70 (*)		-		
2009 20	Saft av grapefrukt och pomelo	70 (*)		-		
2009 30 11 2009 30 19	Saft av andra citrusfrukter	60 (*)		-		
ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Saft av citrusfrukter, utom citron	60		-		
ex 2204	Vin av färska druvor	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Vin av färska druvor med ursprungsbeteckning	100	56 000 hl	0		Villkor enligt artikel 2
ex 2302	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletar, erhållna vid siktnings, malning eller annan bearbetning av spannmål eller baljväxter, utom majs eller ris	60		-		

(*) Tullnedsättningen avser endast värdetullsdelen.

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	2. Nummer	00000	
	3. Namn på den myndighet som utfärdar intyget:		
4. Mottagare (namn, fullständig adress, land)	5.		
	INTYG OM URSPRUNGSBETECKNING		
6. Transportmedel:	7. Ursprung		
8. Lossningsplats:			
9. Kollis märke och nummer, antal och slag		10. Bruttovikt	11. Antal liter
12. Antal liter (med bokstäver):			
13. Den utfärdande myndighetens intyg:			
14. Tullstämpel:		(Se översättningen under punkt 15)	

15.	Härmed intygas att det vin som beskrivs i detta intyg har producerats inom vindistriktet "....." och att det enligt tunisisk lagstiftning är berättigat att bära ursprungsbeteckningen "". Vinet har endast tillsatts vinalkohol.
16.	(1)

(1) Kompletterande uppgifter från det exporterande landet.

BILAGA 1 B

PROTOKOLL NR 3

om den ordning som skall tillämpas vid import till Tunisien av jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen

Artikel 1

För de produkter med ursprung i gemenskapen som anges i bilagan skall tullen vid import till Tunisien inte vara högre än vad som anges under a) och skall inte överskrida de tullkvoter som anges under b).

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull (%)	Tullkvot med förmånsbehandling (t)	Särskilda bestämmelser
		a	b	
0102 10	Levande nötkreatur och andra oxdjur, renrasiga avelsdjur	17	2 000	
0102 90	Andra renrasiga avelsdjur	27	35	(*)
0105 11	Tuppar och hönor (daggamla överskottskycklingar)	43	40	
0105 12	Tuppar och hönor (daggamla överskottskycklingar)			
0201 20	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt eller kylt, i styckningsdelar med ben	27	8 000 (1)	(*)
0201 30	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt eller kylt, benfritt	27	8 000(1)	(*)
0202 20	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst, i styckningsdelar med ben	27	8 000(1)	(*)
0202 30	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst, benfritt	27	8 000(1)	(*)
0207 12	Fjäderfän, hela eller i styckningsdelar, frysta (tuppar och hönor)	43	400	(2)
0402 10	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent	17	9 700(3)	(*)
0402 21	Mjölk och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel, i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent	17	9 700(3)	(*)
0402 99	Mjölk och grädde, koncentrerade, utom i form av pulver eller annan fast form, även försatta med socker eller annat sötningsmedel	17	9 700(3)	(*)
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk bredbara smörfettsprodukter	35	250	(*)
0406 30	Smältost, annan än riven eller pulvriserad	27	450	(*)
0407 00	- Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta - Ägg för kläckning - Ägg från vildfågel - Andra:	- 20 43 43	1 100	(2)
0602 90	Andra levande växter (inbegripet rötter) än enligt KN-nummer 0602 10, 0602 20, 0602 30 00, 0602 40 och 0602 90 10	43	200	

(*) De kvantiteter som importeras inom Tunisiens löpande WTO kvot skall dras av från förmånstullkvoten.

(1) Kvantiteten 8 000 ton täcker alla fyra undernummer.

(2) 1 juli–28 februari.

(3) Kvantiteten 9 700 ton täcker alla **tre** undernummer.

KN-nummer	Varuslag	Högsta tull	Slutlig tull	Tullkvot med förmåns-behandling (t)	Särskilda bestämmelser
		a		b	
0701 10 00	Utsädespotatis, färsk eller kyld	15	0	16 500	(4)
0701 90	Potatis, färsk eller kyld, utom för utsäde	43		16 500	(5)
0713 10 10	Ärter (Pisum sativum) spritade, torkade, även skalade eller sönderdelade, för utsäde	43		200	
0802 22 00	Hasselnötter, skalade	43	0	200	(4)
1001 10 00	Durumvete	17		17 000	(*)
1001 90 00	Vete, utom durumvete	17		230.000	(*)
		17	0	230 000	(4) (6)
1003 00	Korn	17		12 000	(*)
1005 90 00	Majs, utom för utsäde	20	0	15 000	(4)
1006 30	Helt eller delvis slipat ris, även polerat eller glaserat	27	0	4 000	(4)
1103 11	Krossgryn och grovt mjöl av vete	43		300	
1103 13	Krossgryn och grovt mjöl av majs	43		800	
1107 10	Malt, orostat	43		3 500	
1108 12 00	Majsstärkelse	31	0	1 000	(4)
1210 20	Humle, mald	43		50	
1214 10	Mjöl och pelletar av lusern	29	0	15000	(4)
1502 00	Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503	27		600	
1507 10	Oraffinerad olja, även avslemmad	15	0	100 000	(**) (4)
1508 10	Oraffinerad jordnötsolja				
1511 10	Oraffinerad palmolja och fraktioner av denna olja				
1512 11	Oraffinerad solrosolja				
1512 21	Oraffinerad bomullsfröolja				
1514 10	Oraffinerad rapsolja, rybsolja och senapsolja				
1515 11 00	Oraffinerad linolja				
1515 21	Oraffinerad majsolja				
1511 90	Palmolja och fraktioner av denna olja, även raffinerade men inte kemiskt modifierade, utom oraffinerade	43		300	
1514 90	Rapsolja, rybsolja och senapsolja, utom oraffinerade	43		900	
1516 10	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor	31		300	
1701 99	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, utom råsocker utan tillsats av aromämnen eller färgämnen	15		72 000	(*)
1702 30	Druvsocker (inbegripet kemiskt ren glukos) samt sirap:	43 20		650	
	- Druvsocker med tillsats av aromämnen eller färgämnen				
	- Andra				
1702 90	Andra slag av socker, inbegripet invertsocker, än laktos, lönnsirap, glukos och fruktos och sirap av dessa.	43 29		200	
	- Andra slag av socker med tillsats av aromämnen eller färgämnen				
	- Andra				
2304 00 00	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av sojabönlolja, även malda eller i form av pelletar	20	0	6 000	(4)
2309 10 00	Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar	43		35	
2309 90 00	Annat foder	43		2 800	
2401 10 00	Tobak, ostripad	25		2 800	

- (*) De kvantiteter som importeras inom Tuniens löpande WTO kvot skall dras av från förmånstullkvoten.
(**) Total kvot för samtliga åtta undernummer.
(4) Tullen skall sänkas till noll i fem lika stora steg mellan den 1 januari 2001 och den 1 januari 2005.
(5) 1 oktober–31 maj.
(6) Kvot som kompletterar den befintliga kvoten med 17 % tull.

FINANSIERINGSÖVERSIKT				
1. BERÖRD BUDGETPOST: Kapitel 10: Jordbrukstullar		ANSLAG: 1 180 miljoner EUR		
2. ÅTGÄRDENS BETECKNING: Rådets beslut om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien om ömsesidiga åtgärder för handelsliberalisering och om ändring av protokollen om jordbruk som bifogas associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Tunisien.				
3. RÄTTSLIG GRUND: Artikel 133 i fördraget				
4. ÅTGÄRDENS SYFTE: Ömsesidiga medgivanden för jordbruksprodukter mellan gemenskapen och Tunisien.				
5. BUDGETKONSEKVENSER	12-MÅNADERS PERIOD (miljoner EUR)	PÅGÅENDE BUDGETÅR 2000 (miljoner EUR)		FÖLJANDE BUDGETÅR 2001 (miljoner EUR)
5.0 UTGIFTERNA BELASTAR: - GEMENSKAPENS BUDGET (BIDRAG/STÖD) - MEDLEMSSTATERNAS BUDGETAR - ANDRA	s.a			s.a
5.1 INTÄKTER - GEMENSKAPENS EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULL) - NATIONELLA INKOMSTKÄLLOR	-16,5			-9,0
	2002	2003	2004	2005
5.0.1 BERÄKNADE UTGIFTER	s.a	s.a	s.a	s.a
5.1.1 BERÄKNADE INTÄKTER	-10,9	-12,8	-14,7	-16,5
5.2 BERÄKNINGSMETOD: Bilaga 1 A Mot bakgrund av den genomsnittliga importen från Tunisien under de senaste tre åren och de tullar som faktiskt tagits ut för de aktuella produkterna kan förlusten av egna medel för gemenskapsbudgeten, som utgörs av de tullar som inte kommer att tas ut i enlighet med bilaga 1 A, beräknas till 16,5 miljoner.				
6.0 ÄR FINANSIERING MÖJLIG GENOM DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER BERÖRT KAPITEL I DEN LÖPANDE BUDGETEN?				JA / NEJ
6.1 ÄR FINANSIERING MÖJLIG GENOM DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER BERÖRT KAPITEL I DEN LÖPANDE BUDGETEN?				JA / NEJ
6.2 ÄR EN TILLÄGGSBUDGET NÖDVÄNDIG?				JA / NEJ
6.3 SKALL MEDEL ANSLÅS I KOMMANDE BUDGETAR?				JA / NEJ
ANMÄRKNINGAR: Beräkningen av uteblivna intäkter bygger på den genomsnittliga importen och de tullar som faktiskt tagits ut för de aktuella produkterna.				